

**CONTRACT DE FURNIZARE**  
**Imprimare la comandă**

D.G.E.P. - D.G.	
INTRARE	Nr. 8192
IEȘIRE	
Ziua 23	Luna 08 Anul 2021

Nr. 23 / 23.08.2021

**Cod CPV 22458000-5** Imprimare la comandă

1. În temeiul Legii nr. 98/2016 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de produse, între:

**Autoritatea contractantă: DIRECȚIA GENERALĂ DE EVIDENȚĂ A PERSOANELOR A MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**, cu sediul în București, str. Bibescu Vodă, nr. 1, Sector 4, cod identificare fiscală 17180127, având contul IBAN I \_\_\_\_\_ deschis la Trezoreria Sector 4 București, reprezentată prin \_\_\_\_\_, Director Executiv, în calitate de

**Autoritatea contractantă,**

și

**Contractantul: SC STEFADINA COMSERV SRL**, cu sediul în București, Str. Baicului, nr. 82, sector 2, telefon/fax 021 252.28.80, înregistrată la Oficiul Registrul Comertului sub numărul J40/10695/1996, cod fiscal RO 9058944, cont IBAN I \_\_\_\_\_, deschis la Trezoreria Municipiului Bucuresti, email office@stefadina.ro reprezentată prin \_\_\_\_\_, Director-General și asociat unic, în calitate de **Contractant**, a intervenit prezentul contract.

## 2. Definiții

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) contract - actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între Autoritatea contractantă, și un Contractant, în calitate de furnizor;
- b) Autoritatea contractantă și Contractant - părțile contractante, astfel cum sunt acestea denumite în prezentul contract;
- c) prețul contractului - prețul plătit Contractantului de către Autoritatea contractantă, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) produse - echipamentele, mașinile, utilajele și orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care Contractantul se obligă prin contract să le furnizeze Autorității contractante;
- e) servicii - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități legate de furnizarea produselor, cum ar fi : transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin Contractantului prin contract;
- f) standarde - standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea, prevăzute în Caietul de sarcini și în propunerea tehnică;
- g) origine - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea Contractantului.
- h) destinație finală - locul unde Contractantul are obligația de a furniza produsele;
- j) Regulamentul General privind Protecția Datelor sau GDPR - Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 119 (4.5.2016) și aplicabil de la 25 mai 2018;
- k) date cu caracter personal - orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă („persoana vizată”); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;



l) prelucrare - orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;

m) operator - persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau alt organism care, singur sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal; atunci când scopurile și mijloacele prelucrării sunt stabilite prin dreptul Uniunii Europene sau dreptul intern, operatorul sau criteriile specifice pentru desemnarea acestuia pot fi prevăzute în dreptul Uniunii Europene sau în dreptul intern;

n) încălcarea securității datelor cu caracter personal - o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea.

o) forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus, care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

p) zi - zi calendaristică; an - 365 de zile.

### 3. Obiectul și prețul contractului

3.1. Contractantul se obligă să livreze „IMPRIMATE LA COMANDĂ” cod CPV 22458000-5, conform anunțului, publicat pe SICAP, cod de identificare DA28557692/12.08.2021, de cumpărare directă și în urma acceptării condițiilor la cumpărare directă, în SICAP pentru produsul „IMPRIMATE LA COMANDĂ”, precum și obligațiile asumate în prezentul contract.

3.2. Autoritatea contractantă se obligă să plătească Contractantului prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de „IMPRIMATE LA COMANDĂ” reprezentând tipizate auxiliare necesare activității de stare civilă, după recepția produselor, în cantitatea comandată, dar nu mai mare de 26.970,40 lei fără TVA.

3.3. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit Contractantului de către Autoritatea contractantă, este conform ofertei SICAP DA28557692/12.08.2021, acceptate, de 26.970,40 lei, fără TVA, la care se adaugă TVA în valoare de 5.124,38 lei, rezultând valoarea totală **32.094,78 lei, inclusiv TVA.**

### 4. Durata contractului

4.1. Contractantul se obligă să furnizeze „IMPRIMATE LA COMANDĂ” reprezentând tipizate auxiliare necesare activității de stare civilă, obiect al contractului, în decurs de 60 zile lucrătoare, de la data semnării contractului.

### 5. Aplicabilitate

5.1. Contractul intră în vigoare odată cu asumarea acestuia prin semnarea de către ambele părți.

### 6. Documentele contractului

6.1. Documentele contractului sunt:

- a) Caietul de sarcini nr. 6984/20.07.2021;
- b) Detaliu cumpărare directă atribuită și propunerea tehnico-economică din SICAP;
- c) Dosar cu documentația de certificare „BUN DE TIPAR”.

### 7. Standarde

7.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către Contractant în propunerea sa tehnică.

7.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

### 8. Caracterul confidențial al contractului

8.1. (1) O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:



a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;

b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

(2) Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

**8.2.** O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

a) informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă;

sau

b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau

c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

## 9. Drepturi de proprietate intelectuală

**9.1.** Contractantul are obligația de a despăgubi Autoritatea contractantă împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Autoritatea contractantă.

## 10. Recepție, inspecții, teste

**10.1.** Autoritatea contractantă sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și/sau de a testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din anexa/anexele la contract.

**10.2. (1)** Inspecțiile și testările eventuale la care vor fi supuse produsele, precum și condițiile de trecere a recepției provizorii și a recepției finale (calitative) vor fi parte anexa/anexe la prezentul contract.

(2) Autoritatea contractantă are obligația de a notifica în scris Contractantului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspecțiilor.

**10.3.** Inspecțiile și testele din cadrul recepției provizorii și recepției finale, calitative și cantitative se vor face de comun acord cu Contractantul. Persoanele desemnate pentru a face parte din comisia de recepție din cadrul DGEP-MB sunt cele numite prin Decizia Directorului Executiv. Verificarea conținutului documentelor se efectuează de către doamnele . . . și care au vizat prin sintagma „BUN DE TIPAR”.

**10.4.** Dacă vreunul dintre produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor, Autoritatea contractantă are dreptul să îl respingă, iar Contractantul are obligația, fără a modifica prețul contractului:

a) de a înlocui produsele refuzate; sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice.

**10.5.** Dreptul Autorității contractante de a inspecta, de a testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de Contractant, cu sau fără participarea unui reprezentant al Autorității contractante, anterior livrării acestora la destinația finală.

**10.6.** Prevederile clauzelor **10.1.-10.3.** nu îl vor absolve pe Contractant de obligația asumării garanțiilor sau de alte obligații prevăzute în contract.

## 11. Ambalare și marcare

**11.1. (1)** Contractantul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

(2) În cazul ambalării greutăților și volumelor în formă de cutii Contractantul va lua în considerare, unde este cazul, distanța mare până la destinația finală a produselor și absența facilităților de manipulare grea în toate punctele de tranzit.



**11.2.** Ambalarea, marcarea și documentația din interiorul sau din afara pachetelor vor respecta strict cerințele ce vor fi special prevăzute și evidențiate în scris.

**11.3.** Toate materialele de ambalare a produselor, precum și toate materialele necesare în vederea protecției coletelor (paleți de lemn, foi de protecție etc.) rămân în proprietatea Autorității contractante.

**12.** Livrarea produselor și documentele care le însoțesc

**12.1.** Contractantul are obligația de a livra produsele la destinația finală indicată de Autoritatea contractantă, respectând data termenului de livrare.

**12.2.** Contractantul va transmite Autorității contractante documentele care însoțesc produsele:

a) factura fiscală;

b) avizul de expediție;

**12.3.** Certificarea de către Autoritatea contractantă a faptului că produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de Contractant pentru livrare.

**12.4.** Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor **12.1.-12.2.**

**13.** Asigurări

**13.1.** Contractantul are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, în funcție de termenul comercial de livrare convenit CIF.

**13.2.** Se solicită livrarea produselor pe o bază CIF, caz în care Contractantul are obligația de a plăti pentru asigurarea încărcăturii până la destinația finală, numind ca beneficiar pe Autoritatea contractantă.

**14.** Transport

**14.1.** Se solicită livrarea produselor pe o bază CIF, astfel încât Contractantul are obligația de a asigura și de a plăti transportul încărcăturii (conform ofertei) până la destinația finală sau în orice alt asemenea loc de destinație solicitat.

**14.2.** Contractantul are dreptul de a-și alege căraușul pentru a livra produsele pe o bază CIF.

**15.** Servicii

**15.1.** Pe lângă furnizarea efectivă a produselor Contractantul are obligația de a presta și serviciile aferente furnizării produselor, fără a modifica prețul contractului.

**15.2.** Contractantul are obligația de a presta serviciile pentru perioada convenită și liber asumată cu care a câștigat dreptul de atribuire a contractului în urma aplicării procedurii, cu condiția ca aceste servicii să nu elibereze Contractantul de nici o obligație de garanție asumată prin contract.

**16.** Perioada de garanție acordată produselor

**16.1.** Contractantul are obligația de a garanta că produsele furnizate prin contract sunt în conformitate cu oferta din SICAP. De asemenea, Contractantul are obligația de a garanta că nici unul dintre produsele furnizate prin contract nu va avea nici un defect ca urmare a proiectului, materialelor sau manoperei (cu excepția cazului în care proiectul și/sau materialul este/sunt cerut/cerute în mod expres de către Autoritatea contractantă) sau oricărei alte acțiuni sau omisiuni a Contractantului și că acestea vor îndeplini funcția pentru care au fost create.

**17.** Modalități de plată

**17.1.** Autoritatea contractantă are obligația de a efectua plata către Contractant, în termen de 30 de zile de la data emiterii facturii.

**18.** Nu se acceptă actualizarea prețului contractului.

**19.** Amendamente

**19.1.** Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin Act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.



## **20. Subcontractanți**

**20.1.** Contractantul are obligația de a nu încheia contracte cu subcontractanți.

## **21. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

**21.1.** Contractantul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada asumată conform punctului **3.1**.

**21.2.** Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului Contractantul nu poate respecta termenul de livrare, acesta are obligația de a notifica, în timp util, Autoritatea contractantă, modificarea datei de livrare făcându-se cu acordul părților, prin Act adițional.

**21.3.** Cu excepția prevederilor clauzei **24** și în afara cazului în care Autoritatea contractantă este de acord cu o prelungire conform clauzei **21.2**, o întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul Autorității contractante de a solicita penalități Contractantului, potrivit prevederilor clauzei **22**.

## **22. Penalități, daune-interese**

**22.1.** În cazul în care, din vina sa exclusivă, Contractantul nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate prin contract, Autoritatea contractantă are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,05% din prețul contractului pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

**22.2.** În cazul în care Autoritatea contractantă nu onorează facturile în termen de 14 zile de la expirarea perioadei prevăzute la clauza **17.1**, aceasta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,05% din plata neefectuată pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

**22.3.** În cazul în care plățile nu pot fi efectuate din cauza unor situații neprevăzute în legătură cu contul bancar sau alocare bugetară, Autoritatea contractantă nu datorează majorări, penalități, dobânzi legale penalizatoare sau daune-interese Contractantului.

## **23. Protecția datelor cu caracter personal**

**23.1.** Atunci când prelucrează date cu caracter personal în legătura cu prezentul Contract, fiecare Parte se obligă să se conformeze cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, incluzând, dar fără a se limita la, prevederile Regulamentului (UE) 2016/679, legislația de punere în aplicare și deciziile pe care autoritatea de supraveghere din România (ANSPDCP) le poate emite periodic în legătura cu acestea.

**23.2.** Fiecare Parte va divulga celelalte Părți date cu caracter personal privind angajații sau reprezentanții săi responsabili cu executarea prezentului Contract. Aceste date vor consta în: nume, prenume, poziție, număr de telefon, adresa de e-mail pentru reprezentantul părții respective. Acolo unde legea prevede astfel, fiecare Parte care divulga informații în legătură cu angajații/reprezentanții săi trebuie să furnizeze o notă de informare persoanelor vizate, informându-le în mod corespunzător cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal ale acestora, efectuată de către cealaltă Parte în legătură cu prezentul Contract.

**23.3.** Pentru evitarea oricărui dubiu, Părțile iau cunostință și convin ca fiecare Parte să determine, în mod independent, scopul/scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal în legătură cu acest Contract. Mai precis, Părțile convin prin prezenta clauză și confirmă că nu o să acționeze ca operatori asociați sau să fie într-o relație de tip operator-persoana împuternicită de operator, fiecare Parte acționând ca un operator de date independent pentru propria prelucrare a datelor în legătură cu prezentul Contract, și niciuna dintre Părți nu acceptă vreo răspundere pentru o încălcare de către cealaltă Parte a legislației aplicabile.

## **24. Rezilierea contractului**

**24.1.** Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului de furnizare și de a pretinde plata de daune-interese.

**24.2.** Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de furnizare, având obligația înștiințării Contractantului într-un termen de 5 zile.

**24.3.** În cazul prevăzut la clauza **24.2**, Contractantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

## **25. Forța majoră**

**25.1.** Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.



**25.2.** Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

**25.3.** Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

**25.4.** Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

**25.5.** Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 3 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## 26. Soluționarea litigiilor

**26.1.** Autoritatea contractantă și Contractantul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

**26.2.** Dacă după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale Autoritatea contractantă și Contractantul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente.

## 27. Limba care guvernează contractul

**27.1.** Limba care guvernează contractul este limba română.

## 28. Comunicări

**28.1. (1)** Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

**(2)** Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

**28.2.** Comunicările dintre părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## 29. Legea aplicabilă contractului

**29.1.** Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Prezentul contract s-a încheiat azi 23.08.2021 în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte și intră în vigoare la data semnării.

**AUTORITATE CONTRACTANTĂ,**  
DIRECȚIA GENERALĂ DE EVIDENȚĂ  
PERSOANELOR MUNICIPIUL BUCUREȘTI

Director ~~Execut~~

**CONTRACTANT,**  
S.C. STIFFADINA COMSERVIS R.L.

Director General

Director Exe. Adj. Ec.,  
Svetlana BÎRSAN

Vizat C.F.P.

Șef Birou Juridic



Înlocuitor